

F.C.I.

Free Central European News Agency . F.C.I. Book Service . Publishers of "Czechoslovak Weekly"

G.P.O. Reg. No. 140

Information Service of Free Czechoslovakia

Cables: TRUTHINFO London, W.14.

Managing Editor: J. Josten

4, Holland Road, London, W14 8AZ. Telephone: 603 8252/3 (night 373 9410)

Vol. XXIII No. 48/1095

* * * Founded in 1948 * * *

* Vánoce 1971 *

Prof. Heumauer

Opět se zamýšlím nad vánočními gratulacemi a bezmocně si uvědomuji, že jsem v této výměně pozdravů pozadu. Tak to ve spěchu nahražuji tímto dopisem, který ovšem posílám jen skutečným přátelům

Jak vřele Vám přeji za PAT, za sebe a za MARTINA všechno nejlepší, nerušenou sváteční pohodu a opravdu spokojený nový rok, moje slova nevystihnou jak by si srdce přálo. Přec, pokusím se říci v následujících několika řádcích.

PAT je jako obvykle na výši doby. Stará se o domácnost a snaží se dohnět na co já nestačím. Má z toho občas bolení hlavy. Jinak je trpělivá a obvykle dělá dobrá rozhodnutí. Proto pojede s Martinem na lyže. Ten krátký odpočinek opravdu potřebuje. (Mně to doktor letos nedovoliil...)

MARTIN, jak víte, opravdu slavně dokončil studium v Cambridge, přidal k akademickému primátu i primát v šermu a pak nastoupil zajímavé místo u BP (British Petroleum), kde ho zaučují do role kontrolního inženýra v jedné velké rafinerii. Pracuje jak se patří na směny a jezdí každý týden na 2-3 dny domů. Je po mém fešák a za těch okolností si může každý vyložit po svém, jaké bude mít problémy s děvčaty. Naše zbožné přání je, aby jednou dostal tu pravou.

"J.J.": není lehké psát o sobě. Moje cesta po Kanadě (s Martinem) byl takový bravurní kousek stárnoucího sportovce, který se snažil přesvědčit sebe i jiné, že to ještě dokáže. Trochu jsem se při tom kempování a vaření v kotlíku spadl a mám figuru, jakou mně mnohý závidí. Po návratu jsem sice brzo poznal, že cesta měla dobrý morální a s prominutím i obchodní ohlas, ale za to jsem tu našel takovou kupu práce, že než jsem zvládl jen to nejnужnější, ještě jsem se trochu spadl.

Víte také, že jsem pořádal schůzi u příležitosti "Dne vězněných spisovatelů a novinářů" a jak to bývá, spadla všechna s tím spojená práce jen mně do klína. Schůze měla jedinečný ohlas, ale exulanti všech národů zůstali doma. Zařekl jsem se, že to je poslední podnik exulantské povahy do něhož jsem se pustil.

Než jsem se otrásl, prodělal jsem krátkou ale intenzivní otravu potravinami. Týden na to jsem jel přes weekend na symposium Českého slova do Švýcar. Při návratu, vzhledem k mlze nad Londýnem, jsme přistáli v Birminghamu. Dostal jsem se domů místo před půlnocí až ráno a týž den jsem měl dopoledne interview ohledně "Octobriany" s Washington Post (dali autorovi celou stránku, kritickou ale v celku dobrou), krátce na to interview s L'Europeo, rozhlas, televize, party na počest autora a koncem týdne jsem se probudil s vysokou horečkou. Poležel jsem si (poprvé za 30 let) a i když nález je opět čistý, rozhodnutí lékaře je: změnit způsob života

F.C.I.: Bude nám brzo 24 let a chtěli bychom to dotáhnout aspoň na "stříbrnou svatbu". Nebude to snadné. Personál na který by se člověk mohl spolehnout neexistuje, i když je tu milion nezaměstnaných. Jsme okamžitě opět bez sekretářky, která se pozhodla pokračovat ve studiu na univerzitě. A taková sekretářka, jakou my potřebujeme, t.j. spolehlivá, pohyblivá, iniciativní, ovládající dokonale svoji metarštinu i kancelářské práce - do malého podniku nepujde. Nemáme interní pensijní fond, nemáme kantinu, není tu aspoň půl tuctu mladých lidí na pobavení. Aby míra smůly byla dovršena, ve chvílích kdy píšete tyto řádky je vedoucí knižní služby už tři týdny nemocná - právě před svátky... Skoro zázrakem jsme si zajistili spolupráci Geoffrey Wakeforda, býv. diplomatického, parlamentní a zahraničního redaktora Daily Mailu. Má sice práci vyhrnuté rukávy, ale co je to platné, když tento známý publicista (má k dobru půl tuctu dobrých knih) a praktik ovládající všechny taje Fleet Streetu, je na konec zvyklý na vlastní sekretářku. Pomáhá kde se to dá, ale hlavní problém to nevyřeší.

Jinak se naše zprávy pořád tisknou. Fakt je ovšem, že prodávající noviny nařídily přísná úsporná opatření a kupují jen solokapry, které ovšem honíme. Námí navržené knihy mají úspěch, zejména Octobriana, která výjde v řadě překladů a my se na tom podílíme skromným procentem jako autorovi literární agenti. O další publikace jednáme. V případě Octobriany máme právě co dělat s protitokem východních tajných služeb, které si pochopitelně nevybírají metody. Bohužel některé západní noviny jim skočily na vějíček (podobně jako v případě našeho "Spisovatelského manifestu" v r 1967). My máme při tom svázané ruce ohledy na bezpečnost autorových spolupracovníků v SSSR i u nás doma. Někteří z nich ztratili nervy a dali se do služeb STB a nyní dodávají na západ materiály diktované STB. Samozřejmě, že se to dá vyvrátit, jak uvidíte snad i v FCI, ale život to neusnadňuje.

Tak vidíte jak to dopadá, když "JJ" píše vánoční dopis. Ale chtějte, aby závodní kobyly běžela pomalu. Tak tuto kapitolu končím heslem, které jsem si vypůjčil z pražského jara bez ohledu na to, kdo je vynalezl: "Jsme s Vámi, buďte s námi". Každý po svém.

O vánočních budeme tedy vzpomínat na všechny přátele, letos samozřejmě zejména na ty z Kanady a USA, jímž jsme ani pořádně nepoděkovali za všechno co pro nás udělali... (V, Z, H, J, S, V, N, C, Š, M, L, S, J, C, K, M, S, Z - je jich vlastně celá abeceda a řada písmen se opakuje. Byl bych nešťastný, kdybych na někoho zapoměl.) Člověk také samozřejmě vzpomíná na domov, jednak na ty, kteří nás v době jara navštívili a byli s námi opět ve styku. To ovšem přestalo. A potom na všechny pro které děláme co děláme. Doma je pořádný boj za přežití, ale je tam stále ještě hodně statečných, odporujících, hlavy neskáňajících a mnozí za to velmi trpí. Jaké budou pro ně vánoce a nový rok? Doma je opravdu jen ..., víte jak jsme to říkali? (dopřete si: "svrab a nečistice")

Musím končit. Tímto dopisem jsem si velmi ulehčil, Doufám, či lépe věřím, že mu budete rozumět. Jinak bych to mohl už dnes zabalit.

Moc Vás zdraví a ještě jednou vše nejlepší přeje

Prof. Heumauer